

УДК 81.27

Иванова Н.И.
Институт гуманитарных исследований и
проблем малочисленных народов Севера СО РАН
г. Якутск
E-mail: haar-haar@mail.ru

**СОВРЕМЕННЫЕ ТЕНДЕНЦИИ В ПРИОБЩЁННОСТИ
РЕСПОНДЕНТОВ-САХА К РЕГИОНАЛЬНЫМ МАССМЕДИА ПО
ИТОГАМ СОЦИОЛИНГВИСТИЧЕСКИХ ОПРОСОВ В г. ЯКУТСКЕ**

Аннотация. В статье на материале социолингвистических опросов 2008 и 2014 гг. рассматривается динамика языковых предпочтений в сфере массмедиа в условиях города Якутска, факторы, детерминирующие динамику и выбор языка. Потребность в двуязычных региональных массмедиа в условиях конкуренции с интернет-ресурсами достаточно высока.

Ключевые слова: якутский язык, русский язык, массмедиа, языковые предпочтения, социолингвистические факторы.

Ivanova N. I.
Institute of humanitarian studies and problems of small peoples of the
North SB RAS
Yakutsk
E-mail: haar-haar@mail.ru

**CURRENT TRENDS IN THE BELONGING OF THE
RESPONDENTS-SAKHA REGIONAL MASS MEDIA ON THE
RESULTS OF THE SOCIOLINGUISTIC SURVEYS IN YAKUTSK**

Annotation. The article considers the dynamics of language preferences in the field of mass media in the conditions of the city of Yakutsk, the factors determining the dynamics and choice of language on the material of sociolinguistic surveys in 2008 and 2014. The need for bilingual regional mass media in competition with Internet resources is quite high.

Key words: Yakut language, Russian language, mass media, language preferences, sociolinguistic factors.

Сегодня под воздействием информационно-коммуникационных процессов происходят серьезные социальные изменения, основной

тенденцией которых становится трансформация субъекта формирования идентичности, в т.ч. национальной. В недавнем прошлом массмедиа активно воздействовали на языковые навыки аудитории (Лаптева О.А., Валгина Н.С., Сиротинина О.Б. и др.), а сегодня уже формируют сознание и идентичность, а аудитория именно в них ищет опору для идентичности, и особенно это актуально для современной полиэтничной России. Тема о взаимодействии русского языка как государственного и языков народов России в современном образовательном пространстве, вызвавшая острые дискуссии минувшим летом, относительно стабилизировалась, но настоящая работа по урегулированию всех проблемных вопросов (учебники на родных языках, выбор оптимальных моделей обучения родным языкам и т.д.) только начинается. Так же и проблема функционирования, поддержки национальных массмедиа, как одна из важнейших коммуникативных сфер, должна обсуждаться на государственном уровне.

Продолжая изучать природу отношений «язык – общество» с точки зрения её главного культурного маркера – языка, попытаемся определить характер динамики языковых установок и ориентаций в потреблении СМИ-продукции респондентов-саха, проживающих в двуязычном пространстве г. Якутска в период 2008 и 2014 гг. Эмпирическую базу исследования составляют результаты социолингвистического опроса, проведенного автором среди респондентов-саха в г.Якутске в 2008 (N=307) и в 2014 г. (N=467).

Степень и характер языковых предпочтений респондентов-саха в потреблении массмедиа на родном языке предопределяется расширением социальной базы языка, развитием его функциональных характеристик, свойственных для языковой ситуации в целом в период с 2008 по 2014 гг. [1], и, безусловно, по сей день. Но, последние тенденции отражают доминирование двуязычных массмедиа, в компоненте русского и якутского языков, что характерно и для сельской местности.

Конкурирующим трендом последних лет является усиление интереса к новейшим инновационным технологиям, чему способствуют процессы возрастающей глобализации. Интернет-пространство, электронные СМИ в силу своей мобильности завоевывают все больше позиций в дистрибуции приоритетов: по нашим данным интерес к традиционным видам СМИ, телевидению, прессе, печатной продукции снижается, особенно у молодежи. Результаты показали рост предпочтений в сторону русскоязычных СМИ или с компонентом русского. Также больше читают книги на русском языке, нежели на якутском. Как и раньше, в прослушивании радиопередач более значима доля «на обоих языках». Прослеживается зависимость выбора языка от факторов возраста, языковой компетенции, тематического содержания (Табл.1).

Таблица 1

Языковые предпочтения саха в сфере массмедиа в динамике

	В просмотре телепередач		В прослушивании радио		В чтении журналов и газет		В чтении худ.литературы	
	2008	2014	2008	2014	2008	2014	2008	2014
На якутском языке	5,4	1,8	29,3	11,2	7,8	1,8	10,1	3,5
На русском языке	35,8	49,5	16,1	21,6	50,7	54,1	56,8	50,2
На обоих языках	56,2	42	46,5	52,3	41,2	40,9	31,3	38
На другом языке РФ	0,3	0,2	-	-	-	0,2	-	0,2
Затрудняюсь ответить	0,9	-	1,2	-	-	-	-	-
Не смотрю телевизор	1,1	6,5	6,4	3,9	0,3	3	0,3	8,1
На иностранном языке	0,3	-	-	11	-	-	1,4	-

В республике национальные массмедиа востребованы, имеется и разнообразие предложений – успехи якутского книгоиздательства, кино известны не только в России; для русскоязычного и якутоязычного

населения республики созданы разные контенты на республиканском ТВ и т.д. Однако, возможность аудитории приобщаться к национальным массмедиа определяется не столько объемом издаваемых книг, выпускаемых в эфир радио- и телепередач, а реальным потреблением самой аудиторией. А они, надо признать, все же показывают снижение. Данная тенденция наблюдается и в сельской местности, приоритет остается за двуязычной продукцией. Огромно влияние СМИ на детей, зачастую ребенок-инофон приобретает первые навыки русской речи именно под воздействием русскоязычных передач, мультфильмов. Действительно, потребление СМИ, особенно на русском языке и на компонентах двуязычия, строго детерминировано возрастным параметром – чем моложе респондент, тем выше предпочтение русскоязычных СМИ и ниже на компонентах двуязычия. В Национальной вещательной компании «Саха» для самых маленьких зрителей выпускают в эфир мультфильмы с переводом на якутский язык, но, безусловно, их недостаточно, если сравнить с потоком детских передач на каналах «Карусель», «Дисней» и др.

Причинно-следственная связь между объемом потребления и качеством предлагаемой продукции СМИ очевидна. Нами составлен рейтинг продукции массмедиа по баллам, выставленным респондентами, в котором отразились в основном такие характеристики, как тематическое разнообразие, полиграфическое качество и культура речи. Культура якутской речи в массмедиа, как показывают исследования, оставляет желать лучшего, чем вызывает нарекания у представителей старшего поколения. В целом качество республиканских телевизионных передач (в совокупности перечисленных выше характеристик) на русском и якутском языках оценивается примерно одинаково, и надо сказать, неплохо: 60,3 % респондентов выставили от 5 до 8 баллов передачам на русском языке, передачам на якутском языке такие баллы проставили 59,6 %. Газеты, журналы, книги на русском языке выше оценивают 71 % респондентов, на

якутском языке – 61,1 %. Таким образом, данным видам СМИ, по мнению респондентов, в плане качества «есть, куда расти», хотя, бесспорно и то, что потребитель редко бывает удовлетворен на все 100 % (Табл.2).

Таблица 2

**Оценка различными возрастными группами
респондентов качества республиканских телепередач на
русском и якутском языках**

Вопрос	Баллы	Ваш возраст			
		16-25 лет	26-35 лет	36-50 лет	Старше 50 лет
Как Вы оцените качество республиканских телевизионных передач на русском языке?	1	2,7	2,1	1,9	0
	2	1,1	3,2	1	1,6
	3	5,3	10,5	7,7	9,8
	4	10,7	1,1	7,7	14,8
	5	11,8	18,9	23,1	31,1
	6	13,9	12,6	15,4	16,4
	7	16	15,8	14,4	6,6
	8	12,3	13,7	15,4	16,4
	9	10,2	12,6	6,7	3,3
	10	16,0	9,5	6,7	0
Как Вы оцените качество республиканских телевизионных передач на якутском языке?	1	4,3	3,2	1,0	3,1
	2	0,5	2,2	1,0	1,6
	3	4,3	8,6	3,8	9,4
	4	8,1	5,4	7,6	7,8
	5	18,3	19,4	21,9	20,3
	6	13,4	9,7	6,7	20,3
	7	9,7	9,7	18,1	15,6
	8	14,5	17,2	19,0	14,1
	9	10,8	14,0	13,3	3,1
	10	16,1	10,8	7,6	4,7

Печатная продукция и телепередачи, производимые республиканскими СМИ, различными возрастными группами оценивается по-разному: в целом при ранжировании ответов выявилось единообразие ответов на вопросы о русскоязычных средствах информации, на якутоязычные СМИ ответы имеют более неоднозначный характер.

Несмотря на то, что молодежь мало смотрит и читает на якутском языке, они по сравнению с более старшими респондентами незначительно, но выше оценивают якутоязычные СМИ, что говорит, несомненно, об интересе к ним.

В целом в г. Якутске национальные массмедиа имеют свою аудиторию, что связано, безусловно, с ростом показателей этнической идентичности и языковой компетенции, но в последние годы разнообразие все более доступных новых ИКТ снижает их потребление. По данным опроса сотрудников группы компаний «Синет» на май 2018 год, в г. Якутске доля интернет-пользователей составляет 71,6% от всего населения города. Из них 94,1% респондентов ежедневно пользуются интернетом. В 2018 г. зафиксировано возрастание пользователей до 14 лет и мужчин старше 60 лет. Поскольку подавляющее большинство жителей города уже пользуются интернетом, 45% респондентов отметили, что для них одним из каналов получения новостей является интернет-источник, в т.ч. доля аудитории портала Ykt.Ru среди всех пользователей интернета в городе Якутске составила 83,5% [электронный ресурс]. Таким образом, телеаудитория переключается на интернет-ресурсы.

Сегодня язык массмедиа признается специалистами главным фактором развития и национального, и литературного языка. Важнейшей особенностью в современной культурно-речевой ситуации является то, что развитие системы языка происходит под решающим воздействием медиаречи, поскольку для языкового сознания общества именно она воплощает представления о литературной и стилистической норме, о многих процессах, происходящих в настоящее время в национальном языке, тем самым воплощая национальный образ, национальную идентичность. Поэтому сегодня общество предъявляет к массмедиа повышенные требования в области владения языком: требует не только безупречного владения языком, но и ставит задачу формирования личности зрителя, слушателя, владеющего лингвистической, языковой

коммуникативной компетенциями, предполагающими безукоризненное владение различными видами речевой деятельности. Для региональной этнической аудитории актуальны в массмедиа современные аутентичные этнические образы, при этом - понятное, близкое для этнической общности мировоззрение, мировосприятие, которое сегодня как никогда имеет реальную опасность к нивелированию, унификации.

Одной из основных целей государственной национальной политики РФ является сохранение и развитие этнокультурного многообразия народов России, государственная поддержка и защита культуры и языков народов РФ представлена в числе ее приоритетных направлений. Необходимость поддержания национальных массмедиа очевидна, т.к. они являются ресурсами информационного и культурного влияния в поддержании гражданской идентичности, и решение их проблем выходит на государственный уровень и сопряжен с обеспечением условий на законодательном уровне.

Библиография

Иванова Н. И. Социолингвистические аспекты функционирования якутского языка в г. Якутске: цифры и факты. Монография /Отв. ред. П. А. Слепцов / – М.: Языки Народов Мира – Институт гуманитарных исследований и проблем малочисленных народов Севера СО РАН, 2017. – 260 с.

References

1.Ivanova N. I. Sociolinguistic aspects of functioning of the Yakut language in g. Yakutsk: figures and facts. Monograph /Otv. red. P. A. Slepcev / – M.: Yazyki Narodov Mira – Institut gumanitarnykh issledovaniy i problem malochislennykh narodov Severa SO RAN, 2017. – 260 s.
